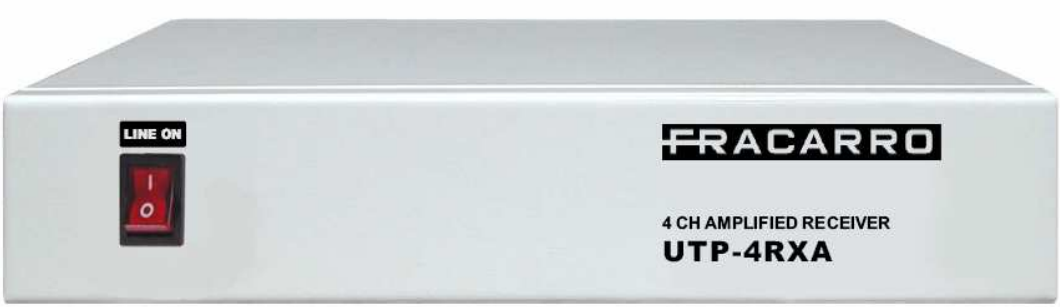
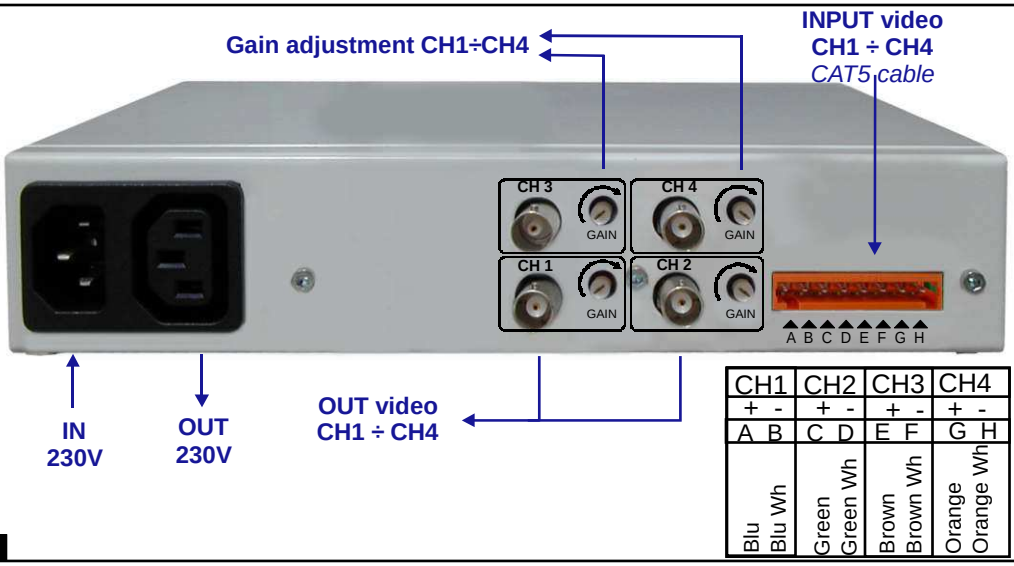


ITA	Ricevitore 4 canali per lunga distanza
ENG	Receiver 4 channels for long distances
ESP	Receptor de 4 canales para largas distancias
FRA	Récepteur 4can. longue distance

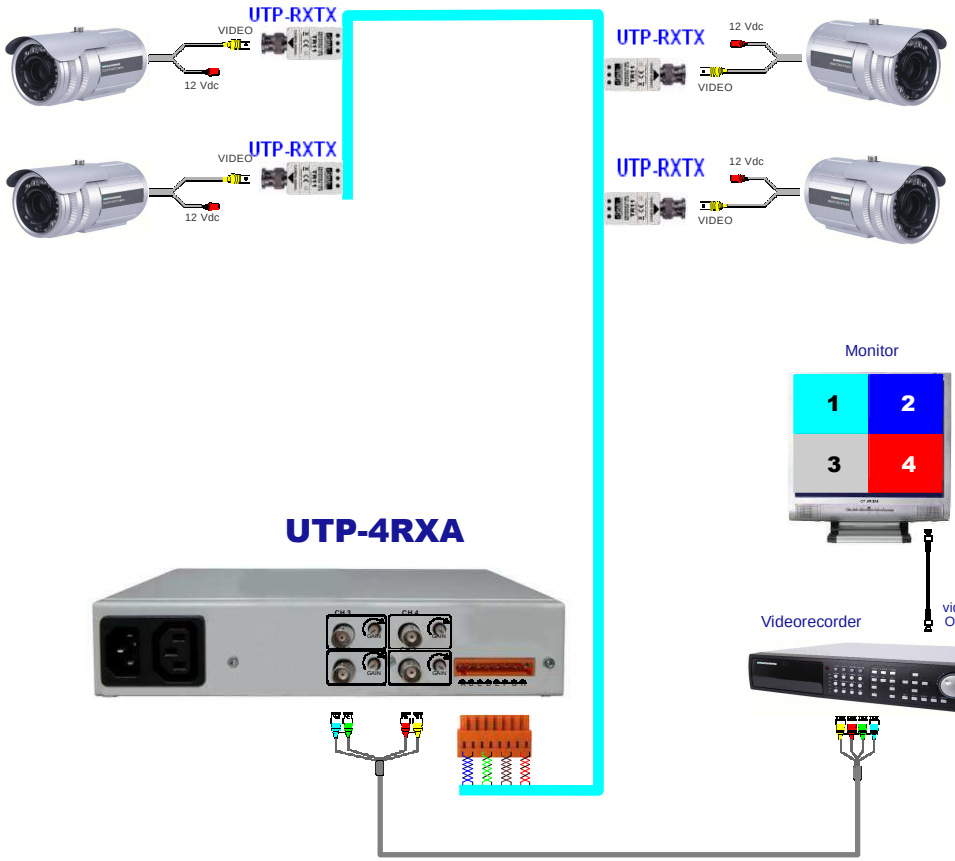
UTP-4RXA

Manuale istruzioni
Instructions manual
Manual de istrucciones
Mode d'emploi



CH1	CH2	CH3	CH4
+ -	+ -	+ -	+ -
A B	C D	E F	G H
Blu / Blu Wh	Green / Green Wh	Brown / Brown Wh	Orange / Orange Wh

1



2

ITALIANO

Avvertenze

>Prima dell'uso leggere con attenzione il presente manuale.
>Questo prodotto non va mai collegato ad apparecchiature diverse da quelle specificate nel presente manuale.

Caratteristiche tecniche

Video input	CH1÷CH4 75 Ohm
	UTP/FTP CAT5/6 - **600 m** max
Video output	Nr 4 BNC 75 Ohm
Temperatura esercizio	-10 ℃ ÷ +40 ℃
Alimentazione	100÷240 Vac 50/60Hz IN/OUT
Potenza stand-by	0,6 W
Potenza massima	2,5 W
Dimensioni (LxHxP)	240x47x173 mm
Peso	1.080 g

Dotazione

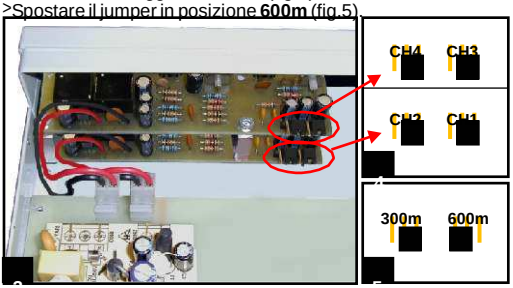
Ricevitore UTP-4RXA	1
Staffe di fissaggio a muro	2
Viti per staffe di fissaggio	4
Connettore a molla femmina	1
Pulsante per connettore	1
Cavo di alimentazione	1
Istruzioni	1

Impiego

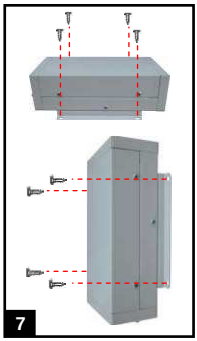
UTP-4RXA è un ricevitore di segnali video a 4 canali per sistemi
TVCC distribuiti su cavo twistato su distanze lunghe.
UTP-4RXA riceve il segnale video delle telecamere trasmesso dal trasmettitore **UTP-RXTX** su cavo CAT5, e lo fornisce in uscita su connettori BNC.
Ogni coppia di conduttori del cavo CAT5, corrisponde al segnale video di un canale. La distanza massima di trasmissione è di 600 m . E' possibile inoltre regolare il guadagno di ogni canale.

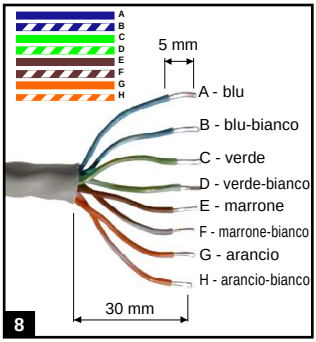
Istruzioni per l'uso

> **UTP-4RXA** è impostato dalla fabbrica per collegamenti di telecamere ad una distanza massima di 300 m. Per installare una o più telecamere a distanze maggiori (fino 600m) bisogna intervenire sui jumper situati all'interno dell'apparecchio (fig.3).
>Aprire il coperchio del **UTP-4RXA** svitando le 4 viti laterali.
>Individuare il jumper relativo alla telecamera da installare ad una distanza maggiore di 300m (fig.4).
>Spostare il jumper in posizione **600m** (fig.5)

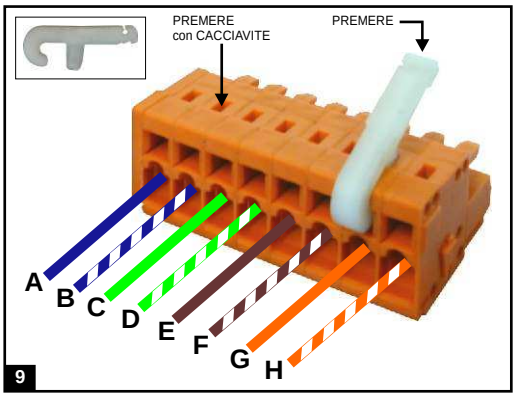


>Per fissare **UTP-4RXA** su base piana o a muro, montare le apposite staffe in dotazione avvitandole sul fondo attraverso i fori più piccoli (fig.6).
>Fissare **UTP-4RXA** su base piana o a muro (fig.7).





>Preparare il cavo CAT5 sguainandolo all'estremità per circa 30mm, spellare i singoli conduttori per circa 5 mm e disporli secondo la sequenza di colori riportata sull'etichetta applicata sul fondo del **UTP-4RXA** oppure come mostrato in figura 8 e 9.
>Inserire i conduttori nel connettore a molla in dotazione. Per aprire i contatti aiutarsi con l'apposito pulsante in dotazione oppure con un cacciavite (fig.9).



>Inserire il connettore preparato con cavo CAT5 (fig.9) nel connettore maschio sul retro del **UTP-4RXA**.
>Collegare le uscite video **CH1÷CH4** all'ingresso video del videoregistratore con un cavo BNC (fig.2).
>Collegare il cavo di alimentazione 230Vac.
>Accendere **UTP-4RXA** tramite l'interrutore sul frontale.
>Se necessario regolare la qualità dell'immagine proveniente da ogni singola telecamera tramite i potenziometri di regolazione del guadagno posti sul retro.

ENGLISH

Warning

>Please read the directions carefully before using the tool.
>Do not connect this tool to any other device not specifically described in this handbook.

Technical data

Video input	CH1÷CH4 75 Ohm
	UTP/FTP CAT5/6 - **600 m** max
Video output	Nr 4 BNC 75 Ohm
Operating temperature	-10 ℃ ÷ +40 ℃
Power supply	100÷240 Vac 50/60Hz IN/OUT
Stand-by power	0,6 W
Maximum power	2,5 W
Dimensions (LxHxD)	240x47x173 mm
Weight	1.080 g

Provided with

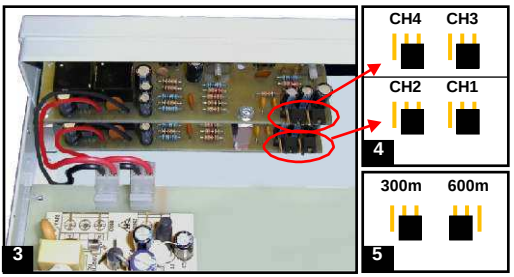
Receiver UTP-4RXA	1
Bracket for fixing to wall	2
Screws for fixing brackets	4
Spring female connector	1
Button for connector	1
Supplying cable	1
Instructions manual	1

Utilities

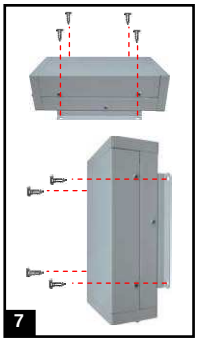
UTP-4RXA is a 4 channels video signals receiver conceived for CCTV systems distributed on twisted pair cable and long distances.
UTP-4RXA receives the cameras video signal transmitted by **UTP-RXTX** transmitter on CAT5 cable and provides it in output on BNC connectors.
Every conductor couple of CAT5 cable corresponds to one channel video signal. The maximum transmission distance is 600m . It is also possible to adjust the gain of every channel.

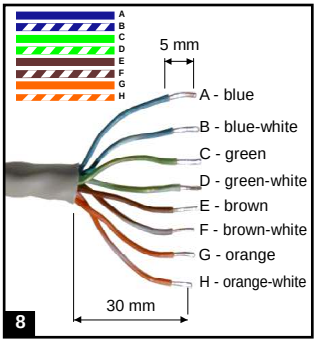
Instructions

> **UTP-4RXA** is set by factory in order to allow cameras connections at a distance of up to 300m. In order to install one or more than one camera at longer distances (up to 600m), it is necessary to adjust the internal jumpers (picture 3).
>Open the **UTP-4RXA** top unscrewing the 4 lateral screws.
>Identify the jumper corresponding to the camera which has to be installed at the distance of more than 300m (picture 4).
>Adjust the jumper selecting the "**600m**" position (picture 5).

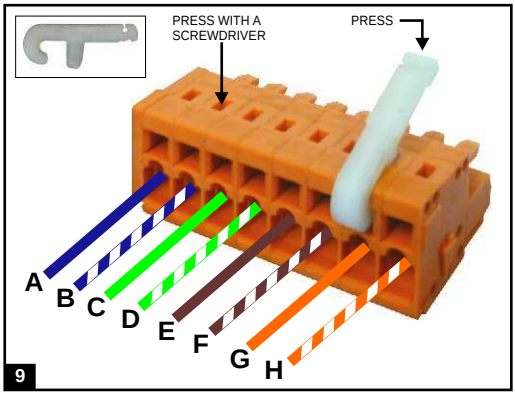


>In order to install **UTP-4RXA** on flat surfaces or to walls, assemble the provided brackets screwing them on the bottom through the smaller holes (picture 6).
>Fix **UTP-4RXA** on a flat surface or to wall (picture 7).





>Remove the protecting sheath of CAT5 cable for about 30mm, rip the conductors off for about 5mm and insert them one by one inside the terminal board according to the colours sequence on the label applied on **UTP-4RXA** bottom or as shown in pictures 8 and 9.
>Insert the conductors in the provided spring connector. In order to open the contacts press the provided button or use a screwdriver (picture 9).



>Insert the connectors arranged with CAT5 cable (picture 9) in the male connectors on the **UTP-4RXA** back side.
>Connect the video outputs CH1/CH4 to the DVR video input by means of a BNC cable (picture 2).
>Plug in the 230Vac supplying cable.
>Switch the **UTP-4RXA** on pressing the button on the front.
>If necessary, adjust the image coming from each camera by means of the gain adjustment potentiometers positioned on the back side.

ESPAÑOL

Advertencias

>Por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto.
>No conecte este producto a cualquier otro dispositivo no específicamente descrito en este manual.

Especificaciones

Entrada video	CH1÷CH4 75 Ohm
	UTP/FTP CAT5/6 - **600 m** max
Salida video	Nr 4 BNC 75 Ohm
Temperatura funcionamiento	-10 ℃ ÷ +40 ℃
Alimentación	100÷240 Vac 50/60Hz IN/OUT
Potencia stand-by	0,6 W
Potencia máxima	2,5 W
Dimensiones (LxHxP)	240x47x173 mm
Peso	1.080 g

Contenido

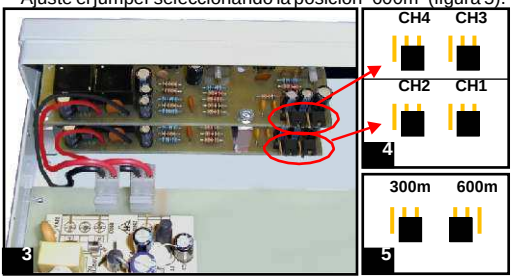
Receptor UTP-4RXA	1
Abrazaderas para fijarlo a una pared	2
Tornillos para las abrazaderas de fijación	4
Conector hembra de muelles	1
Botón para el conector	1
Cable de suministro	1
Manual de instrucciones	1

Utilidades

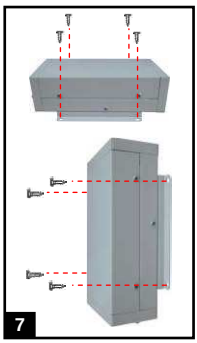
El **UTP-4RXA** es un receptor de 4 canales de señales de video concebido para los sistemas de CCTV distribuidos en par trenzado y largas distancias.
El **UTP-4RXA** recibe la señal de video de las cámaras que transmiten los transceptores **UTP-RXTX** en el cable de CAT5 y provee una salida en conectores BNC. Cada par de conductores del cable de CAT5 corresponde a la señal de un canal de video.
La máxima distancia de transmisión es de **600 mts**. garantizada por los test realizados por STAB.

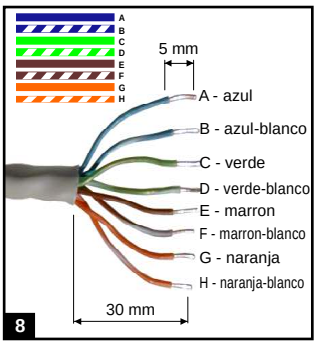
Instrucciones

>El **UTP-4RXA** esta ajustado de fábrica para permitir la conexión de las cámaras a una distancia de hasta 300 mts. Para poder instalar una o más cámaras a mayores distancias (hasta 600 mts.), es necesario ajustar los jumpers internos (figura 3).
>Abra la tapa del **UTP-4RXA** desatornillando los 4 tornillos laterales.
>Identifique los jumper correspondientes a la cámara que se tiene que instalar a una distancia mayor que 300 mts. (figura4).
>Ajuste el jumper seleccionando la posición “600m” (figura 5).

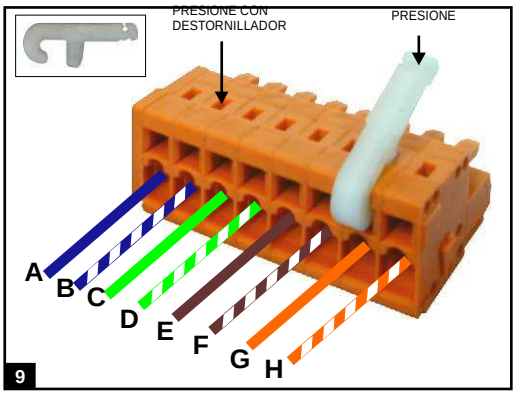


>Para instalar el **UTP-4RXA** en superficies planas o en paredes, monte las abrazaderas suministradas en el fondo, pasando los tornillos a través de los agujeros pequeños (figura 3).
>Fije el **UTP-4RXA** en una superficie o en una pared (figura 7).





>Quite unos 30 mm de la funda protectora del cable de CAT5, quite 5 mm del plástico de los conductores e insértelos cada uno dentro de los terminales conforme a la secuencia de colores en la etiqueta aplicada en la parte inferior del **UTP-4RXA** como se muestra en las figuras 8 y 9.
>Inserte los conductores en el conector de muelles. Para poder abrir los contactos presione el botón del conector o use un destornillador (figura 9).



>Inserte los conectores que sujetan el cable de CAT5 (figura 9) en los conectores en la parte trasera del **UTP-4RXA**.
>Conecte las salidas de video CH1/CH4 a las entradas de video del DVR por medio de unos cables BNC (figura 2).
>Conecte el cable suministrado a los 230 Vac.
>Encienda el **UTP-4RXA** presionando el botón en el frontal.
>Si fuese necesario, ajuste la imagen de cada cámara por medio de los potenciómetros de ajuste de ganancia situados en la parte trasera.

FRANÇAIS

Avertissement

(image4)

>Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser cet appareil.
>Ne connectez pas cet appareil à un autre équipement que celui décrit dans ce manuel.

Caractéristiques techniques

Entrée vidéo	CH1÷CH4 75 Ohm
	UTP/FTP CAT5/6 - **600 m** max
Sortie vidéo	Nr 4 BNC 75 Ohm
Température d'utilisation	-10 ℃ ÷ +40 ℃
Alimentation	100÷240 Vac 50/60Hz IN/OUT
Puissance en stand-by	0,6 W
Maximum puissance	2,5 W
Dimensions (LxHxP)	240x47x173 mm
Poids	1.080 g

Fournitures inclues

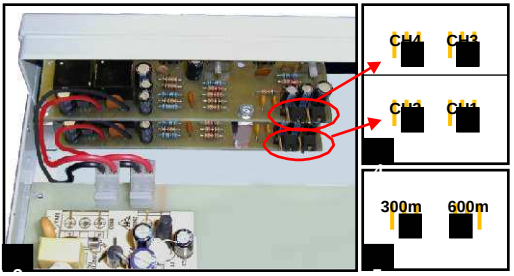
Récepteur UTP-4RXA	1
Attache pour fixation murale	2
Vis pour les attaches	4
Connecteur à ressort femelle	1
Bouton pour connecteur	1
Câble d'alimentation	1
Manuel d'utilisation	1

Applications

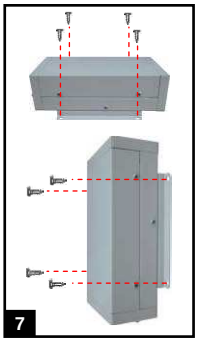
R4AM est un récepteur de signaux vidéo à 4 canaux, conçu pour des systèmes CCTV distribués par des câbles à paires croisées sur des longues distances.
Le **UTP-4RXA** reçoit les signaux vidéo des caméras générés par les émetteurs **UTP-RXTX** dans des câbles CAT5 et les reproduit en sortie sur des connecteurs BNC. Chaque couple de conducteurs du câble CAT5 correspond à un canal de signal vidéo. La distance de transmission maximale et de **600m**.
Il est aussi possible d'ajuster le gain pour chaque canal.

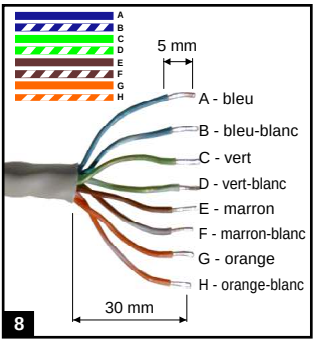
Instructions

>Le **UTP-4RXA** est configuré en usine pour permettre les connexions de caméras à une distance pouvant atteindre 300m. Pour pouvoir installer un ou plusieurs caméras à des distances plus longues (jusqu'à 600m), il sera nécessaire de modifier les cavaliers internes (image 3).
>Ouvrez le capot du **UTP-4RXA** en dévissant les 4 vis latérales. >Repérez le cavalier correspondant à la caméra qui sera installée à une distance supérieure à 300m (image 4).
>Modifiez la position du cavalier sur « 600m » (image 5).

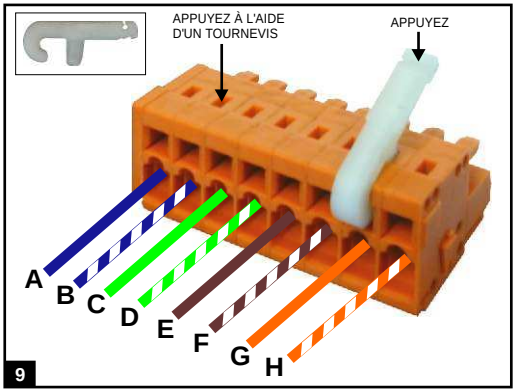


>Pour pouvoir installer le **UTP-4RXA** sur des surfaces planes ou sur des murs, montez les attaches fournies en les vissant sur le fond à travers les petits trous (image 3).
>Installez le **UTP-4RXA** sur une surface plane ou sur un mur





>Dénudez la protection du câble CAT5 sur environ 30mm, ainsi que celle des brins sur environ 5mm et introduisez ces derniers un par un dans les bornes du terminal selon la séquence de couleurs indiquée sur le fond du **UTP-4RXA** ou comme montré dans les images 8 et 9.
>Introduisez les fils dans le connecteur à ressort. Pour écarter les contacts, appuyez sur le bouton ou utilisez un tournevis (image 9).



>Introduisez les connecteurs reliés au câble CAT5 (image 9) dans les connecteurs mâles sur l'arrière du **UTP-4RXA**.
>Branchez les sorties vidéo CH1/CH4 sur l'entrée vidéo du DVR à l'aide des câbles BNC.
>Branchez le câble d'alimentation 230Vac.
>Allumez le **UTP-4RXA** en appuyant sur le bouton situé à l'avant.
>Si nécessaire, optimisez l'image de chaque caméra en tournant les potentiomètres du réglage de gain situés sur le dos de l'appareil.

Fracarro Radioindustrie S.p.A. - Via Cazzaro n.3 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALIA
Tel: +39 0423 7361 - Fax: +39 0423 736220
Società soggetta a direzione e coordinamento di CAMI S.r.l. - partita IVA 02399120266
Fracarro France S.A.S. - 14 bis rue du Ratrait - 92158 Suresnes Cedex FRANCE
Tel: +33 1 47283419 - Fax: +33 1 47283421
Fracarro Iberica - Poligono Táctica, "Ciudad de los negocios" c/2A n°4 - 46980 Paterna - Valencia - ESPAÑA Tel. +34/961340104 - Fax +34/961340691
Fracarro (UK) - Ltd, Unit A, Ibex House, Keller Close, Kiln Farm, Milton Keynes MK11 3LL UK
Tel: +44(0)1908 571571 - Fax: +44(0)1908 571570
Fracarro Tecnologia e Antenas de Televisao Lda - Rua Alexandre Herculano, n°1-1°B, Edifício Central Park 2795-242 Linda-a-Velha PORTUGAL Tel: + 351214156800 - Fax+ 351214156809
www.fracarro.com info@fracarro.com

UTP-4RX12 rev.0 12-03-2008